

St. Joseph - San José

Roman Catholic Church
3rd Sunday of Lent

Iglesia Católica Romana
III Domingo de Cuaresma

Parish Center - Centro Parroquial

11901 Acacia Avenue, Hawthorne, CA 90250
Tel: (310) 679-1139

Office Hours - Horario de Oficina

Mon-Fri - Lun-Vier: 9am - 7:15pm

Saturday - Sábado: 9am - 2:45pm

Sunday - Domingo: 9am - 2:45pm

Web: www.stjoseph-haw.org

St. Joseph School: For more information please visit
www.saintjosephsschool.org
or call at (310) 679-1014



HOLY MASS

Daily Mass

8am: Bilingual

5pm: Spanish

Sunday Mass

5pm (Saturday Vigil)

6am | 7:15am (Bilingual) |

10:45am | 12:30pm (Youth Mass)

Holy Days

8am: Bilingual

5pm: Spanish

7pm: Bilingual

SANTA MISA

Misa Diaria

8am: Bilingüe

5pm: Español

Misa Dominical

7pm (Vigilia Celebrado el Sábado)

7:15am (Bilingüe) | 9am | 2:15pm

4pm | 6pm | 8pm

Días Santos

8am: Bilingüe

5pm: Español

7pm: Bilingüe

Reconciliation (Confessions) | Reconciliación (Confesiones)

Monday—Lunes
5:45pm-6:30pm

Tuesday — Martes
5:45pm-6:30pm

Friday — Viernes
5:45pm-6:30pm

Saturday — Sábado
2:00pm-4:45pm

Eucharist Adoration (With Exposition of the Blessed Sacrament) | Adoración Eucarística (Con Exposición del Santísimo)

Monday | Lunes
9am-9pm

Tuesday | Martes
9am - 9pm

Wednesday | Miércoles
9am-5pm

Thursday | Jueves
5pm- 9pm

Friday | Viernes
9am-9pm

Anointing of the Sick - Unción de los Enfermos

Mass: Second Monday of the Month at 3:30pm

Misa: Segundo Lunes de Cada Mes a las 3:30pm

Unción de los Enfermos

Por favor llame al inicio de una enfermedad grave o antes de una operación.

Este Sacramento es más efectivo cuando la persona está consciente y alerta.

Calendar | Calendario

3/9	3:30pm	Blessing of the Sick and Elderly ~Mass~Misa Unción de los Enfermos y de la Tercera Edad
3/9	6:45pm-9pm	Marriage Information Night~Room/Salon 9~Noche de Información/Matrimonial
3/9	6:45pm-9pm	Quinceañera Information Night~Holy Family Room~Noche de Información para Quinceañeras
3/10	5:45pm	Lent Penance Service~Servicio de Penitencia Cuaresmal
3/12	7-8pm	Rosario Guadalupano~Capilla de Guadalupe/Guadalupe Chapel~Rosary

Third Sunday of Lent

March 8, 2015

I, the LORD, am your God . . .

You shall not have other gods besides me.

— *Exodus 20:2a, 3*

Tercer Domingo de Cuaresma

8 de marzo de 2015

Yo soy el Señor, tu Dios . . .

No tendrás otros dioses fuera de mí.

— *Éxodo 20:2a, 3*

Readings	Lecturas
Readings for March 8th. Lecturas del 8 De Marzo	Readings for March 15th. Lecturas del 15 de Marzo

1st Reading | 1.^a Lectura: Exodus 20:1-17 [1-3, 7-8, 12-17] or *Exodus 17:3-7*

Psalm | Salmo: 19 or 95

2nd Reading | 2.^a Lectura: 1 Corinthians 1:22-25 or *Romans 5:1-2, 5-8.*

Gospel | Evangelio: John 2:13-25 or *John 4:5-42 [5-15, 19b-26, 39a, 40-42].*

1st Reading | 1.^a Lectura: 2 Chronicles 36:14-16, 19-23 or *1 Samuel 16:1b, 6-7, 10-13a*

Psalm | Salmo: 137 or 23

2nd Reading | 2.^a Lectura: Ephesians 2:4-10 or *Ephesians 5:8-14.*

Gospel | Evangelio: John 3:14-21 or *John 9:1-41 [1, 6-9, 13-17, 34-38].*

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Readings for the Week	Lecturas de la Semana
Monday/ Lunes	Thursday/ Jueves
2 Kgs 5:1-15b; Ps 42:2, 3; 43:3, 4; Lk 4:24-30	Jer 7:23-28; Ps 95:1-2, 6-9; Lk 11:14-23
Tuesday/ Martes	Friday/ Viernes
Dn 3:25, 34-43; Ps 25:4-5ab, 6-7bc, 8-9; Mt. 18:21-35	Hos 14:2-10; Ps 81:6c-11ab, 14, 17; Mk 12:28-34
Wednesday/ Miércoles	Saturday/ Sábado
Dt 4:1, 5-9; Ps 147:12-13, 15-16, 19-20; Mt 5:17-19	Hos 6:1-6; Ps 51:3-4, 18-21ab; Lk 18:9-14

Weddings

Congratulations! Thank you for choosing St. Joseph Church as the place to celebrate your marriage. Preparation takes approximately 6 months. To begin the process it is necessary that the couple attend an information night. This meeting takes place in Room 5 of the school once a month and is always the second Monday of each month at 7:00 in the evening.

FOR MORE INFORMATION:

PARISH CENTER, 310-679-1139

FOR INFORMATION ABOUT BAPTISMS, QUINCEAÑERA, AND ANNULMENTS CONTACT:

PARISH CENTER, 310-679-1139

Bodas

Felicidades! Gracias por elegir a la Iglesia de San José como el lugar para su celebración de Boda. La preparación se toma aproximadamente 6 meses. Para comenzar es necesario que la pareja atienda una noche de información. La noche de información se lleva a cabo el segundo lunes de cada mes a las 7:00PM en el salón 5 de la escuela.

PARA MAS INFORMACION:

CENTRO PARROQUIAL, 310-679-1139

PARA INFORMACION SOBRE LOS BAUTIZOS, QUINCEAÑERAS, Y ANULACIONES CONTACTE:

CENTRO PARROQUIAL, 310-679-1139

"Jesus himself understood human nature well"

Jn. 2:13-25

A baby is incapable of loving, the baby simply reacts to the external world from which come either life giving love or death dealing indifference. From our conception we are each being loved into human life. We learn to love by being loved. The human tragedy is that due to Original Sin we continue to be afraid of God and embarrassed about ourselves and then hide from Love, rejecting authentic life. Jesus understood our fallen nature and is faithful to his vocation to heal us by being Love made flesh dwelling amongst us.

Jesus is living the Truth of the Father when he demanded that the seller of the animals for sacrifice move back to their designated areas. He was also aware that people are possessed by their emotions, doing and saying things without thinking. In the temple some reacted defensively demanding a "Sign" that he had the authority to keep order in the temple—when it was their responsibility. People would react with praise when they saw the wonders that Jesus did, they were amazed by his wisdom. But they would also be the ones who reacted crying out "Crucify him" Even Peter would deny him, and the apostles would abandon him. Jesus knew so very well our human nature, and yet he is faithful in order to love us into full life.

We might take time to reflect on how the temple that is our own life needs to be cleansed. How do I reacted to emotions becoming defensive and attack others? Love is a decision, not an emotion. How can I make that decision to open myself more fully to the presence of Love, accept forgiveness for reacting like a small child and not thinking? How can I make that decision to be more fully in communion with the Lord and come more fully into authentic life, one filled with Joy and Peace in Eternal Love?



© Anthony J. Bellomo

"Jesús mismo entendía bien la naturaleza humana "

Jn. 2: 13-25

Un bebé es incapaz de amar, el bebé simplemente reacciona al mundo exterior de donde vienen ya sea la vida que da amor o indiferencia que mata. Desde nuestra concepción somos todos amados a la vida humana. Aprendemos a amar por ser amados. La tragedia humana es que debido al pecado original continuamos temiéndole a Dios y avergonzados de nosotros mismos y luego nos escondemos del amor, rechazando la vida auténtica. Jesús entendió nuestras flaquezas y es fiel a su vocación para sanarnos por ser Amor hecho carne viviendo entre nosotros.

Jesús es el vivir la Verdad del Padre, cuando le exigió al vendedor de los animales para el sacrificio, que se regresará a sus área designadas. También era consciente de que las personas son poseídos por sus emociones, haciendo y diciendo cosas sin antes pensar. En el templo algunos reaccionaron defensivamente exigiendo una "señal" de que Él tenía la autoridad para mantener el orden en el templo cuando era responsabilidad de ellos. Las personas reaccionarían con elogios cuando vieron las maravillas que hizo Jesús, se asombraron por su sabiduría. Pero también serían los que reaccionarían pidiendo a gritos "Crucifícale" Incluso Pedro le negaría, y los apóstoles lo abandonarían. Jesús sabía muy bien nuestra naturaleza humana, y sin embargo, Él es fiel para poder amarnos a la vida plena.

Podríamos tomar tiempo para reflexionar sobre cómo el templo que es nuestra propia vida necesita ser purificado. ¿Cómo reacciono a las emociones a la defensiva y atacando a otros? El amor es una decisión, no una emoción. ¿Cómo puedo tomar la decisión de abrirme en plenitud a la presencia del Amor, aceptar el perdón por reaccionar como un niño y no pensar? ¿Cómo puedo hacer que la decisión sea más plenamente en comunión con el Señor y llegar más plenamente en la vida auténtica, uno lleno de Gozo y Paz en Amor Eterno?

St. Vincent de Paul Society Corner

Rincón Vicentino

Jesus replied: "Destroy this temple and I will rebuild it in three days." In fact, Jesus spoke of the temple of his body. John 2:19 ... 21

Jesus predicts his crucifixion and resurrection on the third day. As part of the mystical body of Christ we are called to cooperate in the ongoing reconstruction of "the Temple". Do not let greed and corruption of any kind make us be cast out of the Father's loving heart

Jesus respondió: "Destruyan este templo y yo lo reedificaré en tres días.".... En realidad, Jesus hablaba de ese Templo que es su cuerpo. Jn 2:19...21

Jesus predice su crucifixión y de antemano también su resurrección a los tres días. Como parte del cuerpo místico de Cristo estamos llamados a colaborar en esa reconstrucción constante de "su Templo". No permitamos que la avaricia y cualquier tipo de corrupción nos hagan ser arrojados del corazón amoroso del Padre.

God's Gift of Freedom

El Don de la Libertad de Dios

The Sacrament of Reconciliation (Confession) is the Lord's gift of freedom. Make the decision to live this freedom on one of the 4 days we have confessions. Monday Tuesday and Friday 5:30 until 6:45 PM and Saturday 2:00 PM until 4:45.

TUESDAY MARCH 10, Penance Service Confessions will begin at the normal time –5:30 PM and at 7:00 PM there will be a Penance Service. We should have 5 or more priests for confessions, which will continue during the Service.

El Sacramento de la Reconciliación (Confesión) es el don de libertad que nos da el Señor. Tome la decisión de vivir esta libertad en uno de los cuatro días que tenemos confesiones, Lunes, Martes y Viernes de las 5:30pm-6:45PM y Sábados de las 2PM-4:45PM.

El MARTES 10 DE MARZO, las Confesiones comenzarán en su horario regular —5:30PM y a las 7:00PM tendremos nuestro Servicio Penitencial. Tendremos 5 o mas sacerdotes para las confesiones que continuaran durante el Servicio.

Divine Mercy Celebration

Festividad de La Divina Misericordia

The Parish Community of St. Joseph and its Ministries invites all parishioners, the Sunday after Easter to celebrate the annual Feast of The Divine Mercy of the Lord. The celebration will begin on Saturday, April 11th at 7pm and continue with the Sunday celebration, April the 12th.

Each Ministry will sponsor a Mass on Sunday April 12, in honor of the Infinite Mercy of God for his people. The Mariano and Pilgrims of the Divine Mercy Ministries will sponsor the Feast Mass on Sunday April 12th at 6pm. Feast expressed by the Lord to his devoted St. Faustina, the first Sunday after Easter.

The mercy of God is the refuge and shelter for all poor and sinful souls. Fr. Edgardo

La Comunidad Parroquial de San José y sus Ministerios invita a todos los feligreses, después del domingo de la Resurrección a celebrar la Fiesta Anual de La Divina Misericordia del Señor. La celebración empezará el día sábado 11 de abril a las 7pm y continuara con las celebraciones del día domingo 12 de abril.

Cada Ministerio patrocinara una Misa en los horarios del día domingo 12 de abril, en honor a la Infinita Misericordia de Dios para con su pueblo. Los Ministerios Mariano y Peregrinos de la Divina Misericordia patrocinaran la Misa de Fiesta el domingo 12 de abril a las 6pm. Fiesta expresada por el Señor a su devota Sor Faustina, el primer domingo después de la Pascua.

La Misericordia de Dios es el refugio y amparo para todas las almas pobres y pecadoras. Pr. Edgardo

Stations of the Cross

*Stations of the Cross at Calvary Cemetery at 2PM
every Sunday during Lent*

All are invited to pray the Stations of the Cross at Calvary Cemetery, 4201 Whittier Boulevard, East Los Angeles, 90023, at 2pm, every Sunday in Lent: March 8, 15 and 22, 2015, with a reenactment of the Passion of Our Lord on Palm Sunday, March 29. By walking and praying the way of the cross we make a pilgrimage in spirit to the chief scenes of Christ's suffering and death. This year, prayers of intention will be offered for the Year of Consecrated Life and vocations. For more information, please visit:

<http://catholiccemeteriesla.org/stations>, or call (323)261-3106.

Estaciones de la Cruz

El Vía Crucis en el Cementerio del Calvario a las 2pm Todos los domingos de Cuaresma

Todos están invitados a rezar el Vía Crucis en el Cementerio del Calvario, 4201 Whittier Boulevard, en el Este de Los Ángeles, a las 2pm los domingos de Cuaresma: 8, 15 y 22 de marzo, 2015, con una presentación en vivo de la Pasión de Cristo el Domingo de Ramos, 29 de marzo. Al caminar y rezar las Estaciones de la Cruz, hacemos un peregrinaje espiritual de las escenas de la Pasión y Muerte de Jesucristo. Este año, se ofrecerán oraciones especiales por el Año de la Vida Consagrada y las vocaciones. Para más información, por favor visite:

<http://catholiccemeteriesla.org/stations>, o comuníquese al (323) 261-3106.

Liturgy of the Word

We have begun the Liturgy of the Word with Children on Sundays at the 2:15pm Mass. The First Communion candidates, between six and ten, will be invited to process to the St. Joseph Hall after the opening prayer for reflections on the Gospel and will be reunited with their families during the Offertory. We invite all those interested to please assist the 2:15pm Mass.

FOR MORE INFORMATION, CONTACT:

LUZ M. SALGADO, 310-679-1139 X 114
lsalgado@stjoseph-haw.org

Liturgia de la Palabra

Hemos comenzado la Liturgia de la Palabra con los niños los domingos en la Misa de 2:15pm. Los candidatos de Primera Comunión, entre seis y diez años, serán invitados a caminar en procesión al salón San José después de la Oración de Entrada y recibirán reflexiones sobre el Evangelio y se reunirán con sus familias durante el Ofertorio. Invitamos a todos los que estén interesados que asistan a la Misa de 2:15pm.

PARA MAS INFORMACION, CONTACTE:

LUZ M. SALGADO, 310-679-1139 X 114
lsalgado@stjoseph-haw.org

Liturgy of the Hours

Liturgy of the Hours is the daily prayer of the Church. The Hours are a meditative dialogue on the mystery of Christ, using scripture and prayer. We will begin Evening Prayer in Spanish on a weekly basis beginning on Tuesday, February 3rd at 6:30pm inside the Church. Please come and pray with us.

FOR MORE INFORMATION, CONTACT:

JORGE LÓPEZ, 310-679-1139 X110
jlopez@stjoseph-haw.org

Liturgia de las Horas

La Liturgia de las Horas es la oración diaria de la Iglesia. Las horas son un diálogo de meditación sobre el misterio de Cristo, usando las Escrituras y la oración. Vamos a comenzar la Oración Vespertina en español cada semana a partir del martes 3 de febrero a las 6:30pm dentro en la Iglesia. Por favor, venga y ore con nosotros.

PARA MAS INFORMACION, CONTACTE:

JORGE LÓPEZ, 310-679-1139 X110
jlopez@stjoseph-haw.org

Community News	Nota Comunitaria
----------------	------------------

Todos los Servidores de la Parroquia de San José

Lectores, Ministros de Eucaristía, Ujieres, Coros,
Catequistas, Grupos de Oración ,Grupos Devocionales, Search,
Adoración Nocturna y Perpetua
Están invitados a participar en el Taller sobre la Exhortación Apostólica

“LA ALEGRIA DEL EVANGELIO”

previo al Congreso Parroquial de Servidores que se realizara en el mes de Abril.

Cuando : Del 24 de Feb al 21 de Abril

Hora: 7:00pm a 9:00pm

Lugar: Salón Redahan

<p style="text-align: center;">The Los Angeles County Mental and Health Department will be hosting the following Instructional Seminars:</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Saturday March 21 at 2:00pm</td> <td style="width: 50%;">Bullying/Harassment</td> </tr> <tr> <td>Saturday April 4 at 2:00pm</td> <td>Suicide Awareness</td> </tr> <tr> <td>Saturday April 25 at 2:00pm</td> <td>Parenting Skills</td> </tr> <tr> <td>Saturday May 23 at 2:00pm</td> <td>Gang Awareness</td> </tr> <tr> <td>Saturday June 20 at 2:00pm</td> <td>Conflict Resolution</td> </tr> </table> <p>Please take advantage of this seminars that will enrich you as a parent and community leader. The seminars will be conducted in English and will be free.</p>	Saturday March 21 at 2:00pm	Bullying/Harassment	Saturday April 4 at 2:00pm	Suicide Awareness	Saturday April 25 at 2:00pm	Parenting Skills	Saturday May 23 at 2:00pm	Gang Awareness	Saturday June 20 at 2:00pm	Conflict Resolution	<p style="text-align: center;">El Departamento de Salud Mental estará patrocinando los siguientes Seminarios informativos;</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Sábado Marzo 21 2:00pm</td> <td style="width: 50%;">Bullyng/Hostigamiento</td> </tr> <tr> <td>Sábado Abril 4 2:00pm</td> <td>Prevención al suicidio</td> </tr> <tr> <td>Sábado Abril 25 2:00pm</td> <td>Habilidades de Crianza</td> </tr> <tr> <td>Sábado Mayo 23 2:00pm</td> <td>Concienciación de Pandillas</td> </tr> <tr> <td>Sábado Junio 20 2:00pm</td> <td>Solución de Conflictos</td> </tr> </table> <p>Por favor tome ventaja de estos seminarios que le brindaras ideas practicas para su familia y su comunidad. Las clases se conducirán en el idioma Ingles solamente y serán gratuitas.</p>	Sábado Marzo 21 2:00pm	Bullyng/Hostigamiento	Sábado Abril 4 2:00pm	Prevención al suicidio	Sábado Abril 25 2:00pm	Habilidades de Crianza	Sábado Mayo 23 2:00pm	Concienciación de Pandillas	Sábado Junio 20 2:00pm	Solución de Conflictos
Saturday March 21 at 2:00pm	Bullying/Harassment																				
Saturday April 4 at 2:00pm	Suicide Awareness																				
Saturday April 25 at 2:00pm	Parenting Skills																				
Saturday May 23 at 2:00pm	Gang Awareness																				
Saturday June 20 at 2:00pm	Conflict Resolution																				
Sábado Marzo 21 2:00pm	Bullyng/Hostigamiento																				
Sábado Abril 4 2:00pm	Prevención al suicidio																				
Sábado Abril 25 2:00pm	Habilidades de Crianza																				
Sábado Mayo 23 2:00pm	Concienciación de Pandillas																				
Sábado Junio 20 2:00pm	Solución de Conflictos																				

La Ley AB60

Tenga cuidado– usted no necesita pagarle a una tercera persona para recibir información o servicio. La información es totalmente gratis en el DMB. La ley AB 60 prohíbe a las autoridades policiales utilizar la licencia de manejar para realizar investigaciones criminales, arrestos o detenciones basados en el estatus migratorio.

Se estará dando orientación sobre el desarrollo de este proyecto de ley que permite el privilegio de conducir en el estado de California a partir de Enero 03, 2015 en el Cenáculo y Holy Family (segundo piso del Centro Parroquial).

Deje su nombre y numero de teléfono y un miembro de este comité se estará comunicando con usted lo mas pronto posible. (310) 679-1139

Citizenship Classes

St. Joseph Church in partnership with LA Southwest College offers free Citizenship Classes every Friday, 9am-12pm. These classes take place in the St. Joseph Hall of the Parish Center: 11901 Acacia Ave., Hawthorne. You may register in class, for more information, please call Bridges to Success (323) 241-5281.

Community Information

St. Joseph's School 2015 Gala

All are invited to St. Joseph's School 2015 Gala. This will take place on the 17th of March at 7pm. There will be an exclusive Reception at 6pm for all Pre-Sales. There will be live music, wine and gourmet food and all for a good cause. All proceeds go to the SJS Development Fund which provides funding for students scholarships, infrastructure improvements, professional development and technology. The cost is \$65.00 per person. Pre-sale tickets are available, for more information call the school at (310) 679-1014 or stop by. We hope to see all of you there.

Información Comunitaria

Gala 2015 de la Escuela San José

Todos están invitados a la Gala 2015 de la Escuela de San José. Esto se está llevando a cabo el martes, 17 de marzo a las 7pm. Habrá una Recepción exclusiva a las 6pm para todos quienes hayan comprado sus boletos por adelantados. Habrá música en vivo, vino y comida gourmet y todo por una buena causa. Todo los fondos se irán al Fondo de Desarrollo de SJS que provee fondos para becas para los estudiantes, mejoramiento de la infraestructura, desarrollo profesional y tecnología. El costo es de \$65.00 por persona. Boletos de pre-venta están disponibles en la oficina de la escuela, para más información llame a la escuela al (310) 679-1014 o pase a la oficina. Esperamos verlos a todos

St. Joseph Day

Thursday, March the 19th is St. Joseph's Day, our Patron, and you are all invited to join us for our Solemn Celebration of St. Joseph at our 7PM Mass.

It would be appropriate that all meetings begin after the 7:00 PM Mass.

Día de San José

El Jueves 19 de Marzo es el Día de nuestro Patrono, San José, y todos están invitados a nuestra Celebración Solemne de San José en nuestra Misa de la 7:00PM.

Sería apropiado que toda reunión comience después de la Misa de 7:00PM.

*Centennial Project**SEE 20 / 20*

During our 95th Anniversary year we are beginning to prepare for our 100th anniversary. The goal is to renew the parish spiritually and physically as fully as possible. During this first year of preparation you are invited to look and dream of how you would like the parish to physically look in 5 years, what needs to be repaired or replaced? Our website has a beginning list of what has been observed by some parishioners, please consider adding your dreams and comments. After we have a completed list, the Parish will place them in priority and solicit estimates. Given the list and the costs we as an assembly need to consider how to pay for the renewal. Dream big --the Lord will provide.

*Proyecto Centenario**Vea 20/20*

Durante nuestro 95o Aniversario estamos empezando a preparar para nuestro 100 ° Aniversario . El objetivo es renovar la parroquia espiritualmente y físicamente tanto como sea posible. Durante este primer año de preparación, se les invita a mirar y soñar cómo les gustaría que la parroquia se viera dentro en 5 años, lo que necesita reparación o reemplazado? Nuestro sitio web tiene una lista inicial de lo que ha sido observado por algunos feligreses , favor considerar el agregar sus sueños y comentarios. Después que tengamos una lista completa, la Parroquia los colocará en prioridad y solicitará presupuestos. Dada la lista y los costos nosotros como asamblea necesitamos considerar como pagar por la renovación. Sueñe en grande --el Señor proveerá

Did You Know?	¿Sabia Usted?
<p><i>Teaching children about boundaries and safe touches is healthy</i></p> <p>Teaching children about boundaries and safe touches is not sex education. There are many safety issues we teach children: bike safety, water safety, fire prevention, driver's training, etc. Personal safety programs should have age appropriate lessons that give children the skills they need to protect themselves without frightening them. Keeping children unaware of the dangers around them does not keep them safe. Predators count on children not knowing what to do. For more information, please visit:</p> <p>http://www.usccb.org/issues-and-action/child-and-youth-protection/faqs.cfm.</p>	<p><i>Es saludable enseñar a los niños sobre la seguridad personal y los límites del contacto físico con otros</i></p> <p>Enseñar a los niños sobre los límites y cuando un contacto físico con otros es seguro no es educación sexual. Hay muchos temas de seguridad que enseñamos a los niños: seguridad en las bicicletas, seguridad en el agua, prevención de incendios, entrenamiento para conducir, etc. Los programas de seguridad personal deben contar con lecciones apropiadas para la edad, que les brinde a los niños la información que ellos necesitan para protegerse sin asustarlos. Mantener a los niños sin el conocimiento de los peligros a su alrededor no los mantiene seguros. Los predadores cuentan con que los niños no saben lo que hacen. Para más información, por favor visite:</p> <p>http://www.usccb.org/issues-and-action/child-and-youth-protection/faqs.cfm.</p>

Preparación Matrimonial~ Programa de Convalidación de la Parroquia de San José Y Serán Los Dos Uno Solo

Invita a todas las parejas que están casadas por el civil o en unión libre que desean recibir el Sacramento del Matrimonio, a que vengan a prepararse en este curso de 3 meses. Este curso ofrece a las parejas la oportunidad de aprender a vivir su relación matrimonial como sacramento, especialmente dentro de la sociedad actual. Las parejas reflexionan sobre una gran variedad de temas en relación con las exigencias que se enfrentan en la vida matrimonial. El programa ayudara a las parejas a enfocarse en como llevar una vida familiar Cristiana. El curso empieza el 9 de Marzo de las 6:45pm-9pm en el Centro Parroquial, con una motivación por el Padre Goyo. Estaremos registrando parejas el 23 de febrero y el 2 de marzo después de cada Misa de Español. Para más información por favor comuníquese con Rosa al (310) 675-2785, Anita (310) 676-0116 o a Carmen (310) 674-7496.

Trip to Rome

The St. Joseph Community is cordially invited to take a trip to Rome.

Fr. Edgardo will be our guide during this trip... Would you like to take a trip to Rome, please come to our weekly Saturday meetings in the St. Joseph Hall at 4PM. For more information, please call the Parish Center 310) 679-1139 and leave your name and number and someone will contact you.

Viaje a Roma

A toda la comunidad de San Jose se les hace una atenta y cordial una invitación a un Viaje a Roma.

El Padre Edgardo será nuestro guía durante el viaje... ¿Le gustaría tomar un viaje a Roma? Por favor asista a nuestras reuniones semanales en el Salón San José a las 4PM. Para más información llame al Centro Parroquial al 310) 679-1139 y deje su nombre y numero y alguien se pondrá en contacto con usted.

Providence Little Company of Mary Torrance Medical Center
 Luz Alvarez, Case Manager, BSW
 Vasek Polak Health Clinic- 310-792-5051
 13355 Hawthorne Boulevard, Hawthorne, CA 90250

Case Management- Coordination of referrals for medical services, including mental health, as well as assistance with access to community resources. They are here at the Parish Center on Tuesdays from 9am-1pm and Fridays from 3:30pm-7:30pm.

Providence Little Company of Mary Torrance Medical Center
 Luz Alvarez, Case Manager, BSW
 Vasek Polak Health Clinic- 310-792-5051
 13355 Hawthorne Boulevard, Hawthorne, CA 90250

Trabajo social con asistencia de manejo de casos. Coordinación de referencias de servicios médicos y mentales y asistencia con recursos comunitarios. Están aquí en el Centro Parroquial los martes de las 9am-1pm y viernes de las 3:30pm-7:30pm.

Lord, for those suffering illness...	Señor, por aquéllos que sufren enfermedad...
--------------------------------------	--

Alvin Vigil	Jone Weisheitinger	Roberto Jr. Rodriguez
Cesar Guillenta	José Antonio Buergo	Ruth Ortega
Craven Polk	José Enrique Cortez	Sebastián Carillo
Don Salazar Jr.	José Maria Suazo	Steve Braun
Eustolia García	José Roque	Yunue Ramirez
Heidy Palomo	Joseph R. Lane	Vicente Reynoso
Familia Orozco	Kima Tan	
Félix Salvador Gonzalez	Luis Leonel López	
Frank Suazo	Maria Carillo	
Jennifer Calito	Margarita Martínez	
Jesús Cárdenas	Martin Jr. Palomo	
Jeyden King-Polk	Mary Pacheco	
John Weisheitenger	Nora Tollby	
Johnny Gómez	Reyna King-Polk	

For those who have preceded us, life has changed, not ended	Por los que nos han precedido, la vida ha cambiado, no terminado.
--	--



Wedding Banns	Amonestaciones
---------------	----------------

March/Marzo

Weekly Offering	Ofrenda Semanal
-----------------	-----------------

	3.01.15
1 st Collection	\$17,477.32
1. ^a Colecta	
2 nd Collection	\$ 3,453.85
2. ^a Colecta	

Steven Kwok & Maribeth Arriola 5/23 in the Philippines

Rosendo Esquivias y Elizabeth Reyes 7/4/15 en El Valle de Guadalupe, Jalisco

Happy Anniversary	Feliz Aniversario
--------------------------	--------------------------

Thank you for your generosity!

¡Gracias por su generosidad!

Mass Intention	Intenciones de Misa
----------------	---------------------

The Mass intention is generally said during the Introduction, Prayer of the Faithful, and during the Eucharistic Prayer.

La intención de la Misa se dice generalmente durante la introducción, la Oración de Los Fieles y durante la Oración Eucarística (solo si a fallecido).

Sunday	3.08.15	Domingo	Monday	3.09.15	Lunes	Thursday	3.12.15	Jueves
6:00am	St. Joseph Parishiones		8:00am	Roberto Salazar	†	8:00am	Slavka Cosic	†
7:15am	Arianna Nicole Panaifo	†		Roberto Wong Cho	†		Stjepan Cosic	†
9:00am	Mariana de Jesús Vasquez	†	5:00pm	Alberto Martínez	Cumpleaños	5:00pm	Rigoberto López	†
	Luis Gonzalez	Cumpleaños		José de Jesús Hernandez	†		Martha Magdaleno	Salud
10:45am	Anita Kaw	†						
	Adolfo Navarro	†						
12:30pm	Edelmira Lemus	†						
	Camila Santillán	†						
2:15pm	Guadalupe Casillas	†						
	Daniel Cabrejo	†						
	Juan Rostro	†						
4:00pm	Rosa Godoy Pulido	†						
	Felipe García	†						
6:00pm	Alfredo Y Matías Meza	†						
	Juan Antonio Romero	†						
8:00pm	Aurelia Muñoz Perez	†						
	Francisco Cornejo	Salud						

Tuesday	3.10.15	Martes	Friday	3.13.15	Viernes
8:00am	Raymunda Hermogeno	†	8:00am	Ramón Félix	†
	Isfandiar Daneshvar	Cumpleaños		Adriana Cervantes	Salud
5:00pm	José de Jesús Hernandez	†	5:00pm	Ignacio y Refugio Gonzalez	†
	David Duren	†		Trinidad Hernandez	†

Wednesday	3.11.15	Miércoles	Saturday	3.14.15	Sábado
8:00am	José Arturo Ruiz	Birthday	8:00am	Yolanda Ibarra	†
	Jordani López	Health	5:00pm	Rosa Sawal	†
5:00pm	José Miguel Cruz	Birthday		Trinidad Hernandez	†
	Trinidad Hernandez	†	7:00pm	Valerio y Catalina Tostado	†
				Concepción Barrera	Agradecimiento

St. Joseph Directory

Directorio Parroquial de San José

Parish Center - Centro Parroquial

Office | Oficina (310) 679-1139 ☎ Fax: (310) 679-3034

CLERGY | CLERO

Rev. Greg King.....Ext. 107
Pastor

Rev. Edgardo Espinoza.....Ext. 108
Associate Pastor

Rev. Ed Benioff
In Residence

OFFICE PERSONNEL | PERSONAL DOCENTE

Octavio Sanchez..... Ext. 106
Business Manager

Minerva Chávez..... Ext. 107
Parish Secretary

Irma Rosales
Bookkeeping Assistant..... Ext. 115

Jorge López,
Music Director.....Ext. 110

Sandy Urenda,
Census Coordinator..... Ext. 101

Receptionist:

Sandy Urenda, Catalina Rivera, Cindy Hernandez,

RELIGIOUS EDUCATION ~ EDUCACIÓN RELIGIOSA

LUZ MARÍA SALGADO.....Ext.114
Elementary Coordinator 1-8th & Baptism Coordinator

RICCO RAMIREZ.....EXT. 113
Confirmation and Youth Ministries Coordinator

ADRIANA REYNOSO.....Ext. 120
Family Catechesis & Semilla del Reino

FRANCES JONTE.....Ext. 124
RCIA

ALONDRA MIRANDA.....Ext. 126
Junior High & High School Youth Minister

OCTAVIO SANCHEZExt. 106
Virtus Chairperson stjosephvitus@yahoo.com

St Joseph School

To contact St. Joseph School please call the school office.
Para contactarse con la escuela por favor llame a:

School Office| Oficina de la Escuela.....310-679-1014

Dr. Roy Quinto, Principal/Director
Mary Lee Rutherford, Secretary/Secretaria

Book Shop ~ Hombre Nuevo ~ Librería
(562) 639-7737



St. Margaret's Center + Centro de Santa Margarita
(310) 672-2208

San Martin de Porres Counseling Service
Servicios de Consejería
(310) 644-3300

Groups that meet Regularly | Grupos que se reúnen Regularmente

SPANISH | ESPAÑOL

Mujeres de Fe:	Mon Lun:	7-9PM
Legión de María:	Mon Lun:	9:00AM-10:30AM
Comedores Compulsivos	Mon Lun:	6:30PM-8PM
Encuentro Matrimonial:	Tue Mar:	7-9PM
Ministerio La Divina Misericordia:	Tue Mar:	6PM-7:30PM
Semilla del Reino:	Thu Jue:	7-9PM
Ministerio de Duelo y Recuperación -	Cada 2do y 4to Jueves	7PM
Ministerio de Matrimonios:	Fri Vie:	7-9PM
Pueblo de Alabanza:	Fri Vie:	7-9PM
Al- Anon:	Sat Sab:	1-2:30PM
Grupo de Jóvenes:	Sun Dom:	7-9PM

ENGLISH | INGLES

Novena to Our Lady of Perpetual Help: Wed|Mie: 6-7:30PM
Knights of Columbus - 2nd & 4th Monday: 7-9PM

BILINGUAL | BILINGÜE

Al-Anon- Mon/Lun, Wed/Mie: 10-1PM
Marriage Information Night 2nd Monday: 6:45PM
Noche de Información Matrimonial - 2do Lunes: 6:45PM

Archdiocesan Victims Assistance Hotline (800) 355-2545, Los Angeles County Child Abuse Hotline (800) 540-4000
Línea de Asistencia Arquidiócesis a las Víctimas (800) 355-2545, Línea de Abuso a los Niños en Los Ángeles (800) 540-4000